

**Scout Association of Hong Kong**  
**香港童軍總會**

**International and Liaison Branch**  
**國際及內聯署**

**APPLICATION TO ATTEND INTERNATIONAL ACTIVITIES**  
**參加海外活動申請表格**

Office Use Only  
職員專用

Vetted by: \_\_\_\_\_

Recommended/  
Not Recommended

Reasons:

**EVENT 活動名稱:** \_\_\_\_\_

Role  代表團成員 Contingent Member  代表團領袖 Leader of Contingent  
參加身份  國際服務隊 International Service Team  不適用 Not Applicable

**A. PERSONAL PARTICULARS 個人資料**

Name \_\_\_\_\_ 姓名 \_\_\_\_\_  
Surname \_\_\_\_\_ Other Names \_\_\_\_\_ 姓氏 \_\_\_\_\_ 名字 \_\_\_\_\_

Date of Birth \_\_\_\_\_ 出生日期 \_\_\_\_\_ Age \_\_\_\_\_ 年齡 \_\_\_\_\_

Gender \_\_\_\_\_ 性別 \_\_\_\_\_

Correspondence  
Address 聯絡地址 \_\_\_\_\_

Tel No. 電話 \_\_\_\_\_ Mobile 手提 \_\_\_\_\_

Email 電郵 \_\_\_\_\_ Fax No. 傳真 \_\_\_\_\_

Occupation 職業 \_\_\_\_\_ Employer 僱主 \_\_\_\_\_

(If studying, please state 'STUDENT' and name of the school. 如屬學生，請註明學校名稱。)

Education Level 教育程度 \_\_\_\_\_

(including Field of Study and Grade/Level, 包括修讀科目、年級等)

Scout Section 所屬支部  Cub 幼童軍  Scout 童軍  Venture 深資童軍  Rover 樂行童軍  Leader 領袖

Scout Post 童軍職位 \_\_\_\_\_ Group / Unit 旅別 / 單位 \_\_\_\_\_

District 區別 \_\_\_\_\_ Region / Branch 地域 / 署 \_\_\_\_\_

Warrant / Membership Record Book No. 委任證 / 成員證編號 \_\_\_\_\_

**備註:** 申請表格內填報的個人及其他有關資料，只供本會處理申請本活動及有關用途。在表格內提供的個人及其他有關資料純屬自願。然而，如果沒有正確或足夠的資料，本會可能無法處理有關的申請。在一般情況下，申請表將於活動完成後 6 個月銷毀。

**Remarks:** The personal data and other related information provided in the application form will be used by the Association for dealing with the application for participating in this Event and other related purposes. The provision of personal data and other related information by means of the application form is voluntary. However, we may not be able to process the application if no accurate or adequate data is provided. Application forms will normally be destroyed 6 months after completion of the activity.

**Next of Kin 至親**

Name \_\_\_\_\_ 姓名 \_\_\_\_\_  
 Surname \_\_\_\_\_ Other Names \_\_\_\_\_ 姓氏 \_\_\_\_\_ 名字 \_\_\_\_\_  
 Relationship to Applicant 與申請人之關係 \_\_\_\_\_  
 Occupation 職業 \_\_\_\_\_  
 Correspondence Address 聯絡地址 \_\_\_\_\_  
 Tel No. 電話 \_\_\_\_\_ Mobile 手提 \_\_\_\_\_ Email 電郵 \_\_\_\_\_

In case of emergency, please inform: 如遇緊急事故，請通知： Same as above 同上

Name \_\_\_\_\_ 姓名 \_\_\_\_\_  
 Surname \_\_\_\_\_ Other Names \_\_\_\_\_ 姓氏 \_\_\_\_\_ 名字 \_\_\_\_\_  
 Relationship to Applicant 與申請人之關係 \_\_\_\_\_  
 Correspondence Address 聯絡地址 \_\_\_\_\_  
 Tel No. 電話 \_\_\_\_\_ Mobile 手提 \_\_\_\_\_ Email 電郵 \_\_\_\_\_

**B. SCOUTING EXPERIENCE 童軍經驗**

## 1) Youth Member 青少年成員

Section 支部	Grasshopper 小童軍	Cub 幼童軍	Scout 童軍	Venture 深資童軍	Rover 樂行童軍
No. of Years Served 服務年資					
Highest Award Achieved 考獲之最高級獎勵					

To be certified by the respective sectional leader 由所屬支部領袖證明

\_\_\_\_\_ Name & Rank 姓名及職銜 \_\_\_\_\_ Signature 簽名 \_\_\_\_\_ Date 日期 \_\_\_\_\_

## 2) Adult Leader 成年領袖

No. of Years Served 服務年資	
Highest Level of Wood Badge Training Completed 已完成之最高級木章系統訓練	

**C. SKILLS & INTEREST 技能與興趣**

## 1) Language Proficiency 通曉語言

		Oral 會話			Written 書寫		
		Excellent 優異	Good 良好	N/A 不適用 / 不諳	Excellent 優異	Good 良好	N/A 不適用 / 不諳
Chinese 中文	Cantonese 粵語						
	Putonghua 普通話						
English 英語							
French 法語							
Others: _____							

## 2) Other Skills 其他技能

## Scouting Skills 童軍技能

i) \_\_\_\_\_ ii) \_\_\_\_\_ iii) \_\_\_\_\_

## Performing Talents 表演技能

i) \_\_\_\_\_ ii) \_\_\_\_\_ iii) \_\_\_\_\_

Other Skills 其他技能 (e.g. Photography, Computer Applications, Journalism, etc. 如攝影、電腦應用、採訪等)

i) \_\_\_\_\_ ii) \_\_\_\_\_ iii) \_\_\_\_\_



## G. CERTIFICATION 證明

**Applicant**  
申請人

I certify that the above information is true and correct.  
我證明上述資料全屬真實及正確。

Signature 簽署 \_\_\_\_\_ Date 日期 \_\_\_\_\_

**\*Parent / Guardian**  
家長 / 監護人

I certify that the above information is true and correct.  
我證明上述資料全屬真實及正確。

If the applicant is under 18 years of age, this certification should be endorsed by his / her parent or a guardian.  
如申請人年齡在十八歲以下，其家長或監護人須填寫此項證明。

Name 姓名 \_\_\_\_\_ Signature 簽署 \_\_\_\_\_ Date 日期 \_\_\_\_\_  
Surname 姓氏 Other Names 名字

## H. RECOMMENDATION 推薦

**Group Scout Leader or  
Scouter-in-charge**  
旅長 / 旅負責領袖

旅印  
Group Chop

Name 姓名 \_\_\_\_\_ Signature 簽署 \_\_\_\_\_  
Surname 姓氏 Other Names 名字

Post & Unit 職銜及單位 \_\_\_\_\_ Date 日期 \_\_\_\_\_

**\*DC / ACC**  
**\*區總監 / 助理香港總監**

Name 姓名 \_\_\_\_\_ Signature 簽署 \_\_\_\_\_  
Surname 姓氏 Other Names 名字

Post & Unit 職銜及單位 \* DC / ACC ( ) Date 日期 \_\_\_\_\_

FOR OFFICE USE  
用  
會  
總

Application is 申請  Accepted 獲接納  Not Accepted 不獲接納

Reasons for not being accepted: 申請不獲接納之原因為：

Date 日期 \_\_\_\_\_ Signature 簽署 \_\_\_\_\_  
Assistant Chief Commissioner (International & Liaison)  
助理香港總監 (國際及內聯)

\*Please delete whichever inapplicable 請將不適用者刪去